

CATHEDRAL OF THE
BLESSED SACRAMENT CHOIR

O Jesu Christ, meins Lebens Licht

(Lord Jesu Christ, my life and light)

Words by Martin Behm (1557–1622)

Translation by John Rutter

J. S. BACH (1685–1750)

BWV 118

[Andante tranquillo]



*ORGAN

Ped.

5

9

13

sim.

17

S. ** O Lord Je - - su*
Lord Je - - su

A. ** O Lord Je - su Christ, meus Le - -*
Lord Je - su Christ, my life

T. *O Lord Je - su Christ, meus Le -*
Lord Je - su Christ, my life

B.

(☺) FINE

22

Christ, meus Le - - bens Licht,
Christ, my life and light,

- bens Licht, o Je - su Christ, meus Le - -
and light, Lord Je - su Christ, my life

O Lord Je - su Christ, meus Le - - bens
Lord Je - su Christ, my life and

* Voice parts tacet 2nd time (the ending of the motet).

27

Christ, meus Le - - bens Licht,
 Christ, my life - - and light,
 - - - - - bens Licht,
 and light,
 Licht, meus Le - bens Licht,
 light, my life and light,

32

Mein Hort, mein
 My strength, my
 Mein Hort, mein
 My strength, my
 Mein Hort,
 My strength,

Trost, mein Zu - - - ver - - -
 stay, my day - - - star

Trost, mein Zu - - - ver - - -
 stay, my day - - - star

mein Trost, mein Hort, mein Trost,
 my stay, my strength, my stay,

Mein Hort, mein Zu - - - ver - - -
 My strength, my stay, my day - - - star

sim.

-sicht, bright,

-sicht, mein Hort, mein Trost, mein Zu - ver - sicht,
 bright, my strength, my stay, my day - star bright,

mein Hort, mein Zu - - ver - sicht,
 my strength, my day - - star bright,

-sicht, mein Hort, mein Trost, mein Zu - ver - sicht,
 bright, my strength, my stay, my day - star bright,

Auf Er - den bin ich
 On earth I have no

Auf Er - den bin ich nur ein
 On earth I have no home or

Auf Er - - - den bin ich
 On earth I have no

nur ein Gast, nur ein Gast, auf Er - - - den bin ich nur
 home or rest, on earth I have no home or rest,

Gast, nur ein Gast, auf Er - - - den bin ich
 rest, home or rest, on earth I have no

Auf Er - den bin ich nur ein
 On earth I have no home or

56

nur ein Gast
home or rest,

— ein Gast, — auf Er — — den bin ich — nur ein Gast, bin
— no home — or rest, — on earth I — have no home, have

nur ein Gast, ein Gast, auf Er — den bin ich, bin
home, no home, no home or rest, on earth I have

Gast, auf Er — den bin ich nur ein Gast, bin ich
rest, on earth I have no home or rest, have no

[illegible]

65

Und
By

70

Und
By

drückt mich sehr der Sünden Last, der Sünden
all my grie - - - - - vous sin op - pressed, by all

Und drückt mich sehr der Sünden
By all my grie - - - - - vous sin op -

drückt mich sehr der Sünden
all my grief - - - - - you sin - - -

den Last, und drückt mich sehr der Sünden
my sin, by all my grief - you sin - op -

Last, und drückt mich sehr der Sünden
- pressed, by all my grief - you sin - op -

sim.

Und drückt mich sehr
By all my grief - - - - -

Last, und drückt mich sehr der
- pressed, by all my grief - you sin - den Last,
- pressed, by all my grief - you sin - op - pressed,

Last, und drückt mich sehr der Sünden Last,
- pressed, by all my grief - you sin - op - pressed,

Last, und drückt mich sehr der Sünden
- pressed, by all my grief - you sin - op -

der - vous Sün - - - den Last.
sin op - - - pressed.

Sün - den Last, und drückt mich sehr der
sin op - - pressed, by all my grie - vous

und drückt mich sehr der Sün - den Last,
by all my grie - - - vous sin op - pressed,

Last, und by drückt mich sehr der Sün -
- pressed, by all my grie - - - vous sin.

D.S. al Fine
(back to p. 28)

Sün - - - den Last, der Sün - den Last.
sin op - pressed, by sin op - pressed.

- der Sün sin - - - - - den Last.
- by sin op - pressed.

- - - den Last, der Sün - den Last.
- op - pressed, by sin op - pressed.

D.S. al Fine
(back to p. 28)